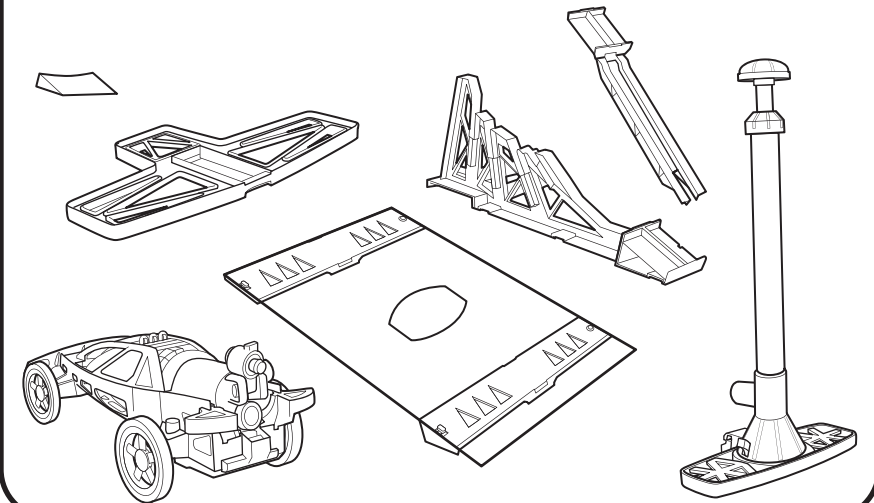




**INSTRUCTIONS • ANLEITUNG • ISTRUZIONI  
GEBRUIKSAANWIJZING • INSTRUCCIONES • INSTRUÇÕES  
ANVISNINGAR • KÄYTTÖOHJE • ΟΔΗΓΙΕΣ**

Please keep these instructions for future reference as they contain important information.  
• Conserver ce mode d'emploi car il contient des renseignements importants. • Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen. • Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni • Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen. • Sirvanse guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete. • Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante. • Spara de här anvisningarna för framtiden, de innehåller viktig information. • Säilytä käyttöohje vastainen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa. • Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

**CONTENTS • CONTENU • INHALT  
CONTENUTO • INHOUD • CONTENIDO • CONTEÚDO  
INNEHÅLL • SISÄLTÖ • ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ**

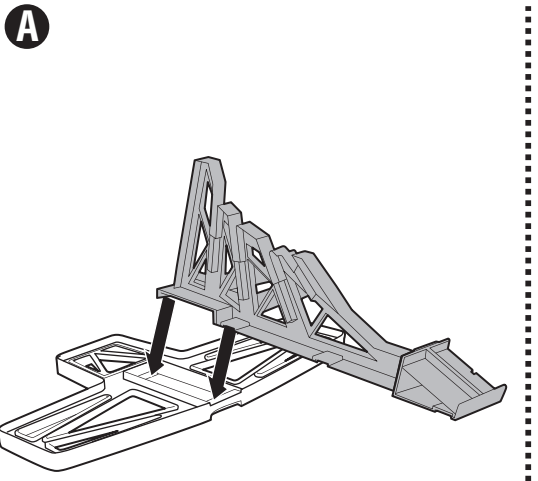


© 2006 Mattel, Inc. All Rights Reserved. Tous droits réservés. Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Relations 1-800-524-8697. Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at 1-800-524-8697. service.mattel.com Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead, SL4 4UB, Hpline: 01628500303. Mattel France, 21/23 rue d'Antony, 9145, 94523 Rungrig Cedex N° Indigo D 825 00 25 (0 15 € TTC/m) ou www.almattel.com. Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, 3121 Consumer Advisory Service - 1300 155 912. Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK China. Dimpport & Diederik Oelth, Mattel SEA Pte Ltd (993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ, Tel: 03-78803817, Fax: 03-78803867, Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland, 0800 - 2628835. Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogaart 202 - 273, 1030 Brussels, Deutschland: Mattel GmbH, Am der Tille 75 D-63303 Dreieich, Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23, Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Triester Str., A-2355 Wiener Neudorf, Mattel Srl., 29040 Ollegio Castello, Italy. Mattel España, S.A., Arribau 200, 08036 Barcelona, cservice.spain@mattel.com Tel: 902 20 30 10 http://www.service.mattel.com/es Importador y distribuidor por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Colonia 667, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. MME-820701-NBS, 59-05-51-00, Ext. 5206 o -01-800-463-59-89 Mattel Chile, S.A., Avenida América 1850-1501-5, Ouilicura, Santiago, Chile. Mattel de Venezuela, C.A., Rif. 3301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracuy Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071, Mattel Argentina S.A., Curupayú 1196, (1607) - Villa Adelia, Buenos Aires, Mattel Colombia, S.A., calle 129F-47 P.5, Bogotá, Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ: 54.558.002/0004-72 Av. Tancreto, 14001140 Quarta A de 02 a 03 - 05469-000 - Barueri - SP - Atendimento ao Consumidor: SAC 0800520780, Mattel Portugal Lda., Av. da República, n.º 90/96, 2.º andar, Fração 2, 1600-206 Lisboa Mattel Scandinavia A/S, Ringager 40, DK-2905 Brøndby, Mattel Northern Europe A/S, Sinikalliontie 3, 02630 ESPOO, Puh. 0303 9060, Mattel AEBE, Eλληνικού 2, Έλληνικού 16777, Ελλάδα.

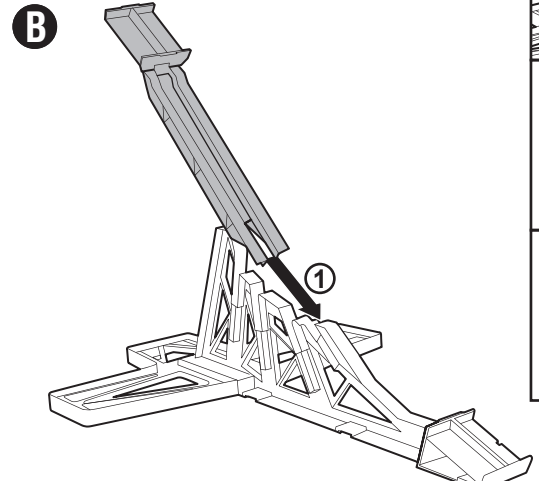


8+

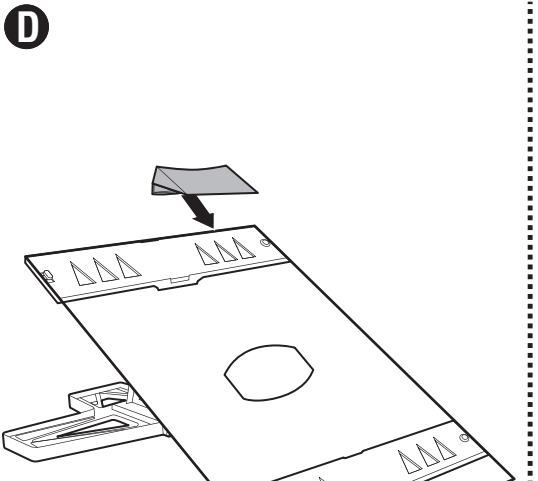
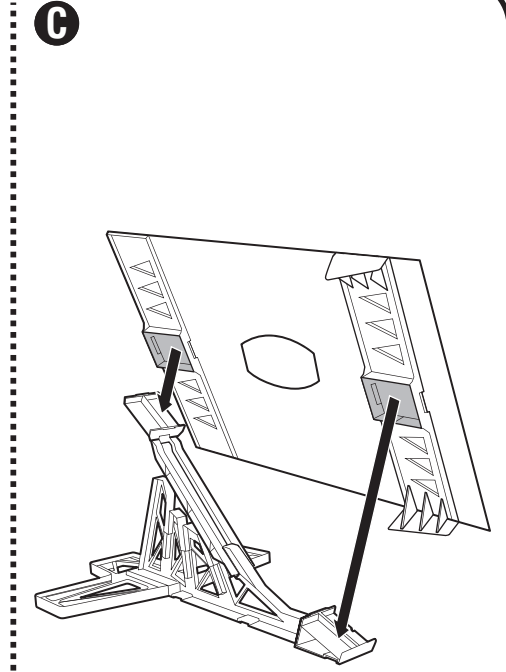
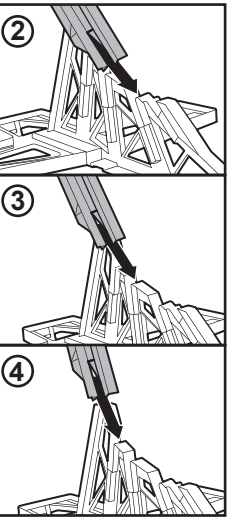
**TO ASSEMBLE & PLAY • ASSEMBLAGE ET INSTRUCTIONS DE JEU • ZUSAMMENBAU UND SPIEL  
PER MONTARE E GIOCARRE • IN ELKAAR ZETTEN EN SPELEN • PARA MONTAR Y JUGAR  
PARA MONTAR E BRINGAR MONTERA & LEK • ΚΟΚΟΛΑΜΙΝΕ JA TOIMINTA  
ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ & ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ**



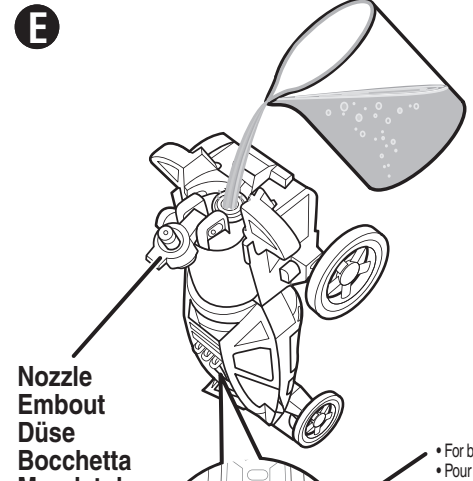
- A** You can adjust the height of the ramp by sliding the part shown into any of the four slots on the base.  
• La hauteur de la rampe peut être ajustée en glissant l'élément indiqué dans une des quatre fentes de la base.  
• Die Höhe der Rampe kann verstellt werden, indem das abgebildete Teil in einen der vier Schlitze der Basis geschoben wird.  
• Puoi regolare l'altezza della rampa facendo scorrere il pezzo illustrato in una delle quattro lesure della base.  
• Je kunt de hoogte van de springschans verstellen door het afgebeelde onderdeel in een van de vier gaten van het onderstuk te schuiven.  
• Para regular la altura de la rampa, deslizar la parte mostrada introduciéndola en una de las cuatro ranuras de la base.  
• Pöde-se ajustar a altura da rampa fazendo deslizar a peça mostrada para qualquer uma das 4 ranhuras da base.  
• Du kan justera ramphöjden genom att föra delen som visas till någon av de fyra spårn på basen.  
• Voit säätää rampin korkeutta vaihtamalla siihen alustan neljässä kolossa sen aseen.  
• Μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος της ράμπας ολισθώντας το μέρος που φαίνεται σε μία από τις 4 εσοχές της βάσης.



- B** You can adjust the height of the ramp by sliding the part shown into any of the four slots on the base.  
• La hauteur de la rampe peut être ajustée en glissant l'élément indiqué dans une des quatre fentes de la base.  
• Die Höhe der Rampe kann verstellt werden, indem das abgebildete Teil in einen der vier Schlitze der Basis geschoben wird.  
• Puoi regolare l'altezza della rampa facendo scorrere il pezzo illustrato in una delle quattro lesure della base.  
• Je kunt de hoogte van de springschans verstellen door het afgebeelde onderdeel in een van de vier gaten van het onderstuk te schuiven.  
• Para regular la altura de la rampa, deslizar la parte mostrada introduciéndola en una de las cuatro ranuras de la base.  
• Pöde-se ajustar a altura da rampa fazendo deslizar a peça mostrada para qualquer uma das 4 ranhuras da base.  
• Du kan justera ramphöjden genom att föra delen som visas till någon av de fyra spårn på basen.  
• Voit säätää rampin korkeutta vaihtamalla siihen alustan neljässä kolossa sen aseen.  
• Μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος της ράμπας ολισθώντας το μέρος που φαίνεται σε μία από τις 4 εσοχές της βάσης.



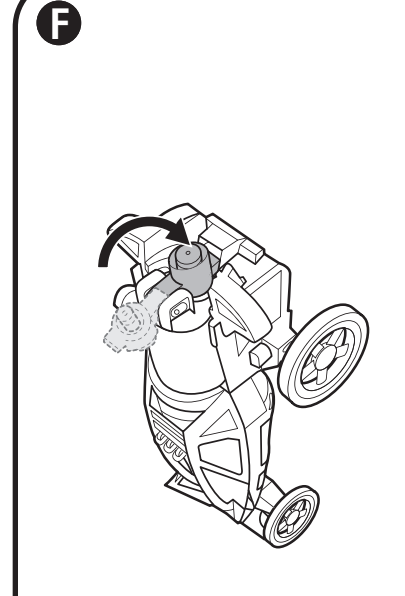
**D** Attaching the nozzle to the car.



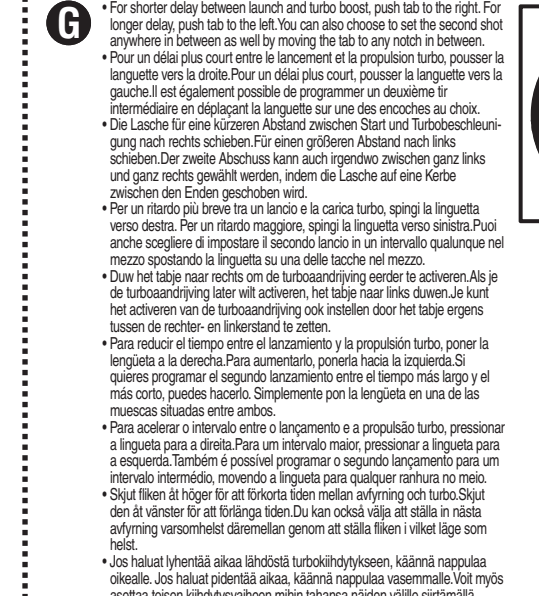
**E** Attaching the nozzle to the car.

**TO OPEN-IF NOZZLE IS LOCKED IN CLOSED POSITION: Do not force open. Pressurize vehicle (steps H & I), then roll it forward and nozzle should pop open. • POUR OUVRIR-SI L'EMBOUT EST EN POSITION FERMÉE: Ne pas forcer pour l'ouvrir. Pressuriser le véhicule (étapes H & I), puis faire rouler le véhicule et l'embout devrait s'ouvrir. • ÖFFNEN-DIE DÜSE IST IN DER GESCHLOSSENEN POSITION FESTGESTELLT: Nicht mit Kraftaufwand öffnen. Luft in das Fahrzeug füllen (Schritte H & I) und das Fahrzeug vorwärts rollen. Die Düse sollte sich dann lösen. • COME APRIRE-SE LA BOCCETTA È BLOCCATA NELLA POSIZIONE DI CHIUSURA: Non forzare per aprire. Pressurizza il veicolo (punti H ed I), poi fallo scorrere in avanti, così da aprire la bocchetta. • OPENEN-GESLOTEN MONDSTUK MAG NIET MET KRACHT WORDEN GEOPEND: Pomp het voertuig op (stappen H & I) en duw het naar voren – het mondstuk springt dan vanzelf open. • COMO ABRIRLO-SI LA BOQUILLA ESTÁ BLOQUEADA EN LA POSICIÓN CERRADA: no forzarla para abrirla. Pressurizar el vehículo (pasos H y I) y hacerlo avanzar; la boquilla se abrirá automáticamente. • PARA ABRIR-SE A VÁLVULA ESTIVER FECHADA: Não forçar para abrir. Pressurizar o veículo (passos H e I), e em seguida rolar a válvula para a frente – ela deverá abrir. • SA HÄR ÖPPNAR DU-OM MUNSTYCKET BEFINNER SIG I LÅST LÄGE: Tvinga inte upp det. Tryck på fordonet (steg H och I) och rulla det sedan framåt. Munstycket bör öppnas. • AVAAMINEN-JOS SUUTIN ON JUUTUNUT KIINNI, TEE NÄIN: Älä avaa sitä väkisin. Painaista ajoneuvo (välheet H ja I) ja työnnä sitä sitten eteenpäin, niin suuttimen pitäisi aueta. • ТІА НА АНОУІТЕ-ЕАН ТО ПІОМА АЕН АНОУІТЕ: Мην το τραβήξετε δυνατά. Δώστε ώθηση στο όχημα (βήματα H&I), απερώστε το προς τα μπροςτά και τότε θα πρέπει να ανοίξει.**

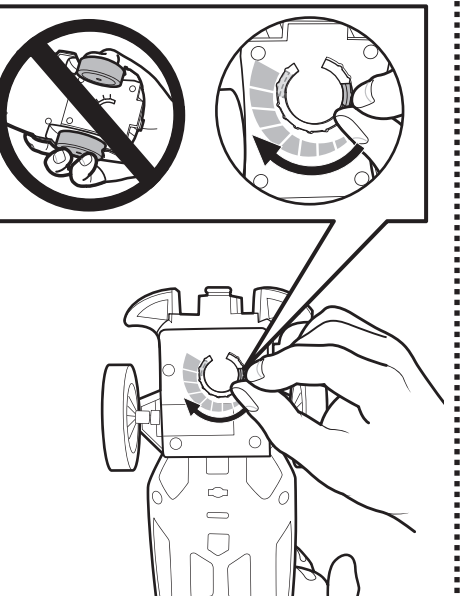
- For best performance, add water to the fill line as indicated. Only use water with toy.
- Pour une meilleure performance, ajouter de l'eau jusqu'au trait de remplissage comme indiqué. Utiliser uniquement de l'eau avec ce jouet.
- Für optimale Leistung Wasser bis zur angezeigten Fülllinie einfüllen. Für dieses Produkt ausschließlich sauberes Leitungswasser benutzen.
- Für un funzionamento ottimale, aggiungi dell'acqua riempendo fino alla linea indicata. Usa solo acqua con questo giocattolo.
- Voor de beste prestaties vullen met water tot de vulstreep (zie afbeelding). Dit speelgoed uitsluitend met water gebruiken.
- Para que el juguete funcione perfectamente, añadir agua hasta la línea tope, tal como muestra el dibujo. Utilizar solo agua con este juguete, no utilizar ningún otro tipo de líquido.
- Para un melhor funcionamento, adicionar água até a linha indicada. Colocar apenas água, e nenhum outro líquido.
- För bästa prestanda fyller du vatten upp till linjen enligt bilden. Använd bara vatten med lekset.
- Lelu toimii parhaiten, kun kaadat vettä kuvan mukaisesti merkkiviivan asti. Älä kaada leluun muuta kuin vettä.
- Για καλύτερη απόδοση προσθέστε νερό έως την ένδειξη. Γεμίστε το όχημα μόνο με νερό.



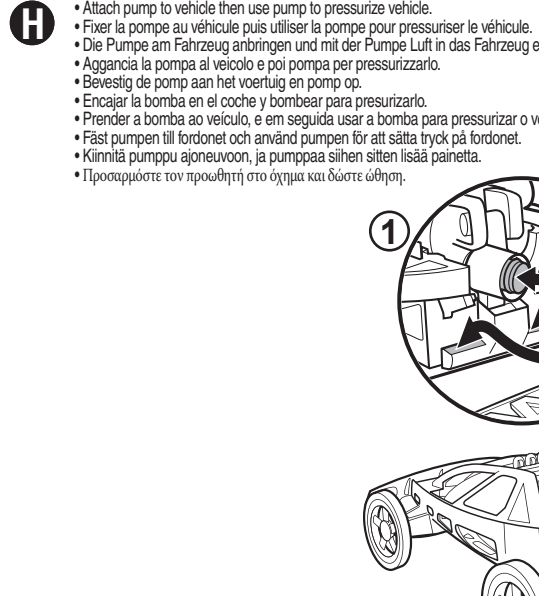
- F** Attaching the nozzle to the car.



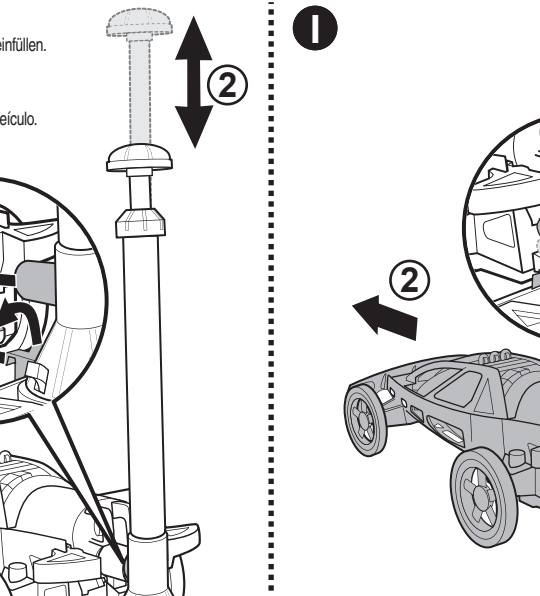
- G** Attaching the nozzle to the car.



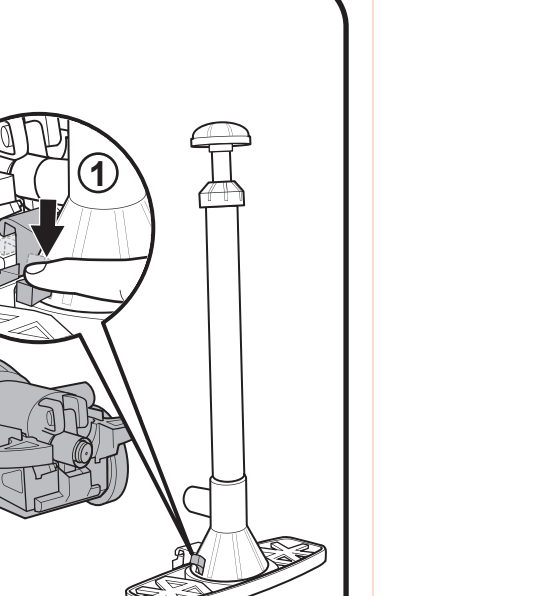
- H** Attaching the nozzle to the car.



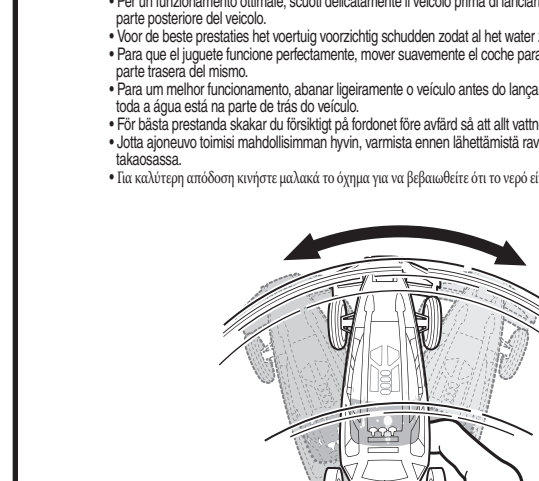
- I** Attaching the nozzle to the car.



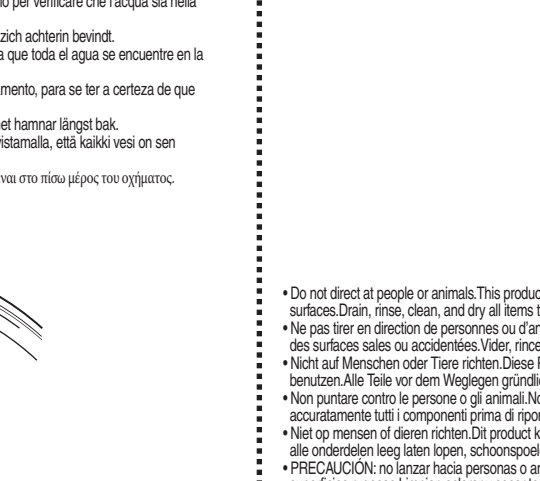
- J** Attaching the nozzle to the car.



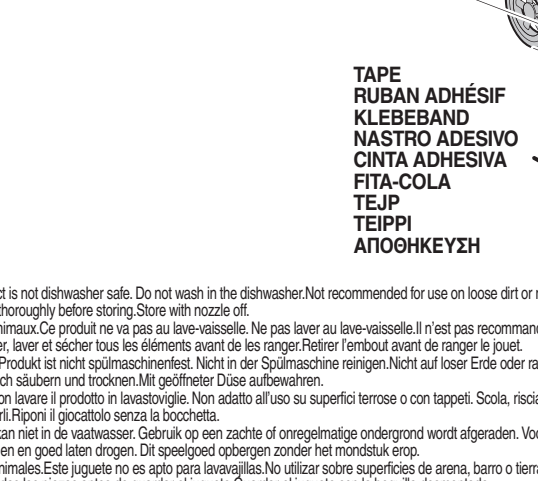
- K** Attaching the nozzle to the car.



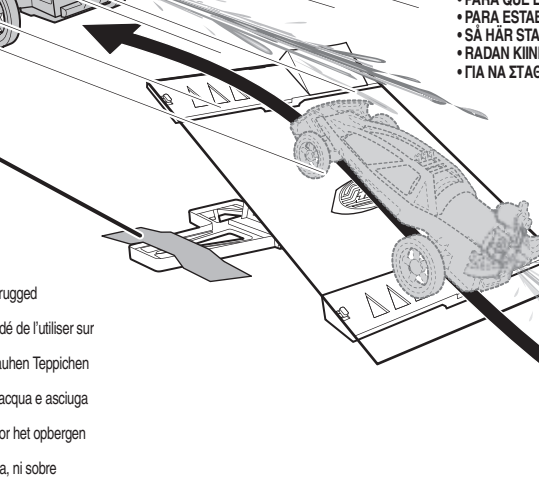
**L** Attaching the nozzle to the car.



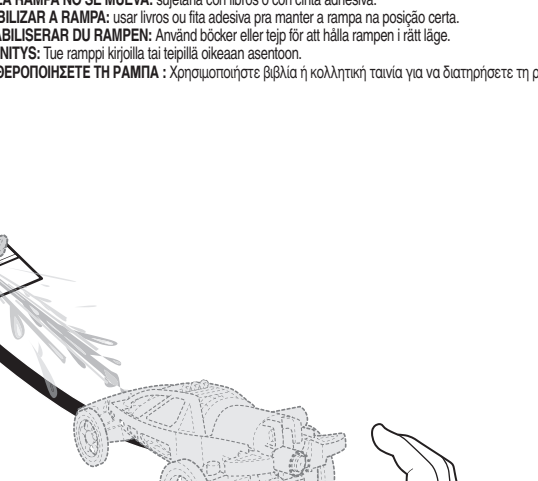
**M** Attaching the nozzle to the car.



**N** Attaching the nozzle to the car.

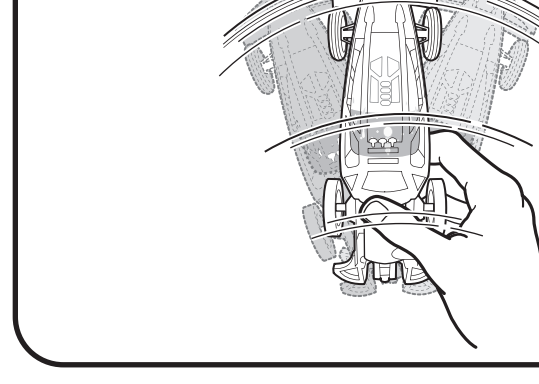


**O** Attaching the nozzle to the car.

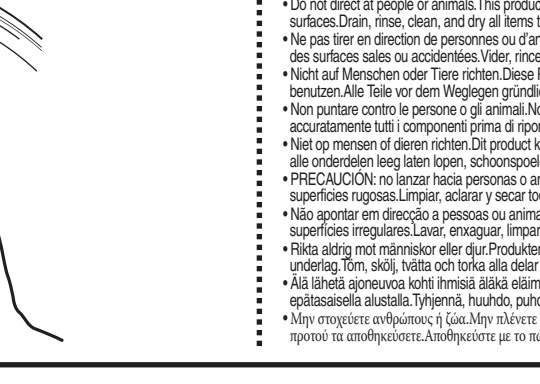


**P** Attaching the nozzle to the car.

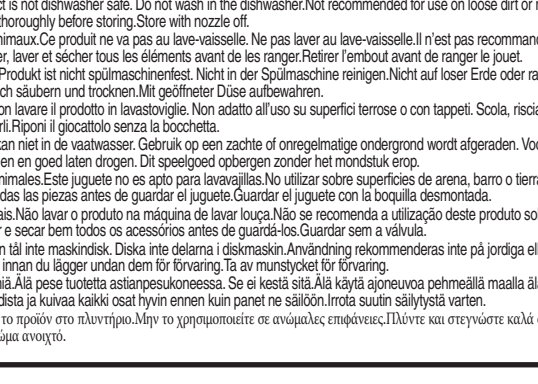
**TO STABILISE RAMP: Use books or tape to hold ramp in the correct position. • POUR STABILISER LA RAMPE: Utiliser des livres ou du ruban adhésif pour maintenir la rampe dans la position adéquate. • DIE RAMPE STABILISIEREN: Die Rampe mit Hilfe von Büchern oder Klebeband in der richtigen Position fixieren. • PER STABILIZZARE LA RAMPA: Usa dei libri o del nastro adesivo per bloccare la rampa nella posizione corretta. • STABILISEREN VAN DE SPRINGSCHANS: Gebruik boeken of tape om de springchans op zijn plaats te houden. • PARA QUE LA RAMPA NO SE MUEVA: sujetarla con libros o con cinta adhesiva. • PARA ESTABILIZAR A RAMPA: usar livros ou fita adesiva para manter a rampa na posição certa. • SA HÄR STABILISERAR DU RAMPEN: Använd böcker eller tejp för att hålla rampen i rätt läge. • RADAN KINNITYS: Tuo rampa kiilloita tai teipillä oikeaan asentoon. • ΤΙ Α ΝΑ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΡΑΜΠΑ: Χρησιμοποιήστε βιβλία ή κολλητική ταινία για να διατηρήσετε τη ράμπα στη σωστή θέση.**



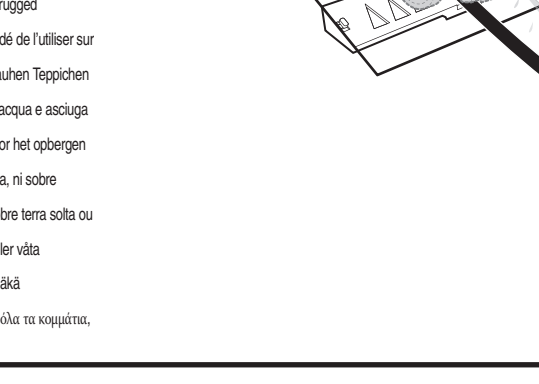
**Q** Attaching the nozzle to the car.



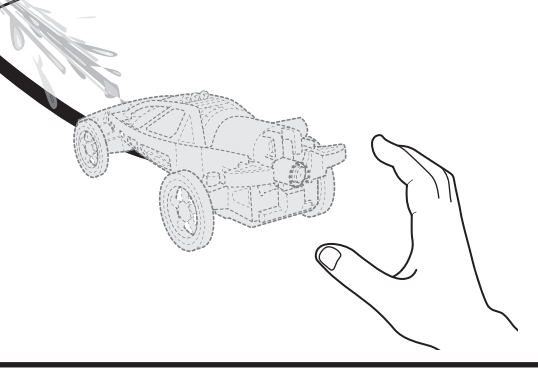
**R** Attaching the nozzle to the car.



**S** Attaching the nozzle to the car.



**T** Attaching the nozzle to the car.



**U** Attaching the nozzle to the car.

**V** Attaching the nozzle to the car.